

**DK-Copenhagen: Window-cleaning services**  
**OJ S 39/2013 23/02/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: ATP Ejendomme  
Postal address: Gothersgade 49  
Town: København K  
Postal code: 1016  
Country: Denmark  
For the attention of: Søren Majlund Siggaard  
E-mail: [ssi@atp-ejendomme.dk](mailto:ssi@atp-ejendomme.dk)  
Telephone: +45 33366161

**Internet address(es):**

Address of the buyer profile: <http://www.atp-ejendomme.dk/>

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Other: Ejendomsadministration

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

ATP Ejendomme - Udbud af vinduespolering 2012.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Hovedstedsområdet og Odense

NUTS code DK01 Hovedstaden

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Ovennævnte udbud af vinduespolering gennemføres af Servicemægleren A/S på vegne af ATP Ejendomme.

Opgaven omfatter vindespolering ved fælles- og beboelsesområder hos ATP Ejendomme beliggende på følgende adresser:

Gothersgade 49, Kbh. K

Østergade 36-38, Kbh. K

Købmagergade 60, Kbh. K  
Blegdamsvej 54-58, Kbh. Ø  
Amaliegade 35, Kbh. K  
Amaliegade 43, Kbh. K  
Frederiksborggade 18 m.fl., Kbh. K  
Gothersgade 2 / St. Kongensgade 1-3, Kbh. K  
Vester Farimagsgade 41, Kbh. V  
Ved Stranden 18 / Fortunstræde 7, Kbh. K  
Bredgade 6 / St. Strandstræde, Kbh. K  
Ved Stranden 14 / Admiralgade 24, Kbh. K  
St. Kongensgade 14 / Kgs. Nytorv 8-16, Kbh. K  
Store Kongensgade 10-12, Kbh. K  
Kgs. Nytorv 20-22, Kbh. K  
Amerika Plads 17-19, Kbh. Ø  
Gyldenløvesgade 11, Kbh. V  
Nyropsgade 37, Kbh. V  
Nørre Voldgade 17 / Frederiksborggade 15, Kbh. K  
Gydevang 42-44, Allerød  
Strandgade 3 / N. Eigtvedsgade 12-32, Kbh. K  
Falkonér Centret, Frederiksberg  
Aldersrovej 3-3a, Kbh. Ø  
Jagtvej 169, A-B.C, Kbh. Ø  
Gammel Køge Landevej 1-3 / Toftegårdsplads, Valby  
Sydvestvej 98-104, Glostrup  
Banestrøget 1 og 5, Taastrup  
Høje Tåstrup Boulevard 20-24-30, Taastrup  
Høje Tåstrup Boulevard 19 – 29, Taastrup  
Hørkær 12A og B, Herlev  
Brydehusvej 30, Ballerup  
Frederiksgade 19-21, Kbh. K  
Kampmannsgade 2, Kbh. V  
Islands Brygge 43, Kbh. S  
Højbro Plads 8-10, Kbh. K  
Øster Stationsvej 27, Odense C (Odense Banegårdscenter)  
Opgaven er opdelt i to delaftaler, som er nærmere beskrevet i bilagene.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

90911300 Window-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 3 126 667 DKK  
excluding VAT

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 133-221928](#) of 13.7.2012

#### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: ATP Ejendomme - Udbud af vinduespolering 2012

##### **V.1. Date of conclusion of the contract**

1.2.2013

##### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

##### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Anders Andersens Rengøring

Postal address: Rugvænget 40

Town: Taastrup

Postal code: 2630

Country: Denmark

E-mail: [trr@aaren.dk](mailto:trr@aaren.dk)

Telephone: +0 43999999

Fax: +0 43995399

##### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 2 442 280 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 60

##### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot No: 2

- Lot title: ATP Ejendomme - Udbud af vinduespolering 2012

##### **V.1.**

**Date of conclusion of the contract**

1.2.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ISS Facility Service a/s

Postal address: Møntmestervej 31

Town: København NV

Postal code: 2400

Country: Denmark

E-mail: [tilbudsafdelingen@dk.issworld.com](mailto:tilbudsafdelingen@dk.issworld.com)

Telephone: +0 38171717

Fax: +0 38332311

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 684 387 DKK

excluding VAT

If annual or monthly value:

Number of months: 59

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

Der vil ikke være mulighed for at benytte underleverandør til den udbudte opgave. I særlige situationer hvor det kan være nødvendigt, at anvende underleverandør, kan dette ske efter forudgående aftale med ordregiver.

Der prækvalificeres 7 tilbudsgivere pr. delaftale. En ansøger kan udvælges til at byde på flere delaftaler.

Det kan oplyses, at opstartsdatoen for leverancen på nuværende tidspunkt forventes at være 1. januar 2013.

Forud for aftaleindgåelsen, og senest ved underskrivelsen, skal den vindende leverandør fremlægge firmaattest samt skatteattest for moms og skat som maksimal er 6 måneder gammel på tidspunkt for underskrivelsen. For danske leverandører vil dette være dækket af en serviceattest, som maksimal er 6 måneder gammel på tidspunkt for underskrivelsen.

**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark  
E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)  
Telephone: +45 35291000  
Fax: +45 33307799  
Internet address: [www.klfu.dk](http://www.klfu.dk)

#### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over udbudsproceduren skal indgives til Klagenævnet for Udbud i henhold til § 7 i lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. inden 6 måneder efter, at Ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at Ordregiver har indgået en kontrakt, regnet fra dagen efter den dag hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klager skriftligt underrette Ordregiver om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, jf. § 6, stk. 3.

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35  
Town: Valby  
Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Fax: +45 41715100  
Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

18.2.2013